



名古屋医療センター
Nagoya Medical Center

【Conteúdo da orientação】

- ① Sobre o teste**
- ② Como proceder no dia do teste**
- ③ Como proceder para verificar os resultados**
- ④ Sobre consultas**
- ⑤ Confirmação da intenção de submeter-se ao teste**

A seguir explicaremos os conteúdos de ① a ⑤.
Solicitamos um pouco do seu tempo e colaboração.

① Sobre o teste

O teste é gratuito e anônimo.

A coleta de sangue é feita por enfermeiro
e a notificação dos resultados é feita via website.

Sua privacidade será protegida!

<7 de setembro>
Teste

- Em todos os testes você deve apresentar o seu ID de inscrição (número da reserva).
- A coleta de sangue é feita por enfermeiro.
- A senha para acessar a notificação dos resultados está registrada na ficha de teste entregue na recepção.

<A partir de 8 de setembro>
Notificação de resultados

- Os resultados deverão ser verificados via internet pela própria pessoa que se submeter aos testes. (Serão requisitados: seu ID de inscrição, senha e data de coleta de amostra de sangue)

O teste poderá ser cancelado por motivos inevitáveis como mau tempo, desastre ou outros. Os avisos urgentes serão divulgados no website do iTesting (itesting.jp/pt/) e no website da cidade de Nagoya (<https://www.hiv-stiguide.city.nagoya.jp/>). Verifique sem falta antes de se dirigir ao local do teste.

① Sobre o teste

【Testes realizados】

HIV

Sífilis

Hepatite B

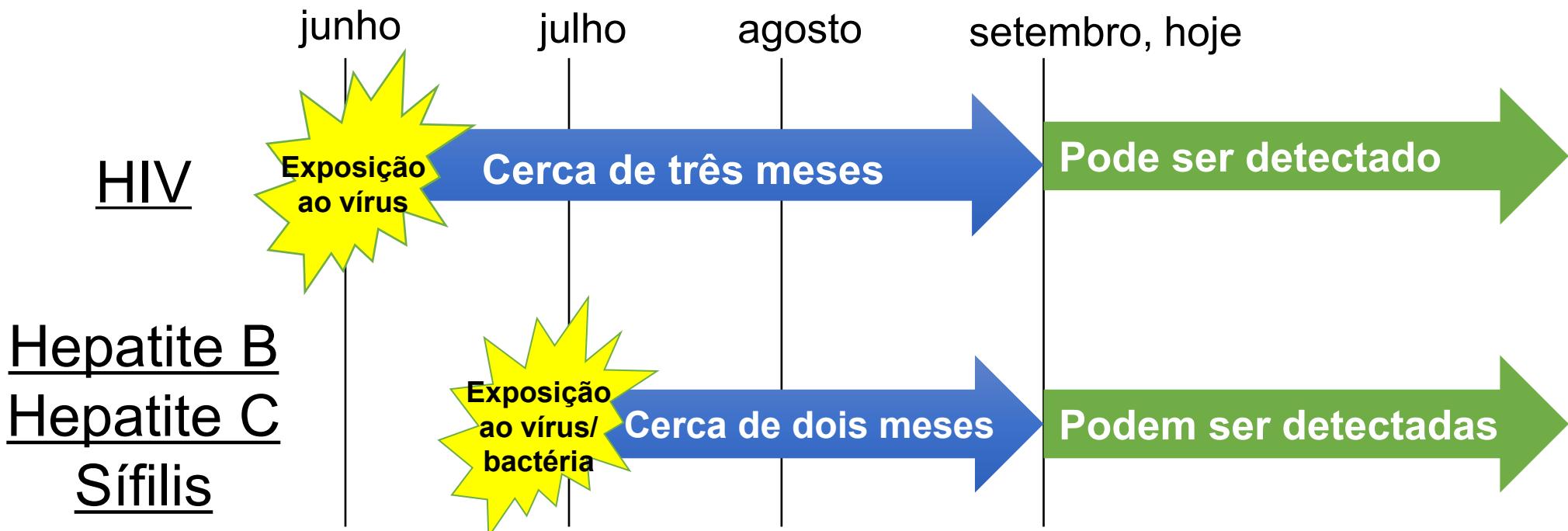
Hepatite C

* São 4 tipos de testes realizados.

Favor submeter-se a todos os 4 tipos de testes, mesmo que você já tenha contraído no passado ou mesmo que não haja suspeita de contágio no momento.

① Sobre o teste

Quanto tempo depois da exposição a infecção pode ser detectada?



- * O **HIV** pode ser detectado depois de **três meses**, e a **hepatite B, hepatite C e sífilis**, depois de **dois meses** após a exposição ao vírus/bactéria.
- * **HIV:** O teste de hoje indica se você estava infectado(a) ou não até aproximadamente início de junho.
- * **Hepatite B, hepatite C e sífilis:** O teste de hoje indica se você estava infectado(a) ou não até aproximadamente início de julho.
- * As infecções podem não ser detectadas com precisão **se não houver passado determinado período após a exposição ao vírus/bactéria**.

Na hora de fazer a reserva do teste



Não se esqueça de registrar um meio de contato!

Por favor, registre um número de telefone
ou endereço de e-mail para contato.

O Nagoya Medical Center entrará em
contato apenas se houver algum tipo de
notificação, por exemplo, se você não
visualizar os resultados do teste após
cerca de duas semanas.



* Os contatos não serão compartilhados com nenhuma
outra instituição a não ser o Nagoya Medical Center.

Quando fizer a captura de tela, certifique-se de incluir o código QR.

Quando a reserva estiver concluída, será mostrada a tela à direita.

Certifique-se de salvar uma captura dessa tela, incluindo o código QR. Se você não tiver o código, poderá levar mais tempo para ser atendido(a), e a ordem de atendimento poderá sofrer alterações. Contamos com a sua colaboração para possibilitar um atendimento ordenado.

現在、以下の内容で検査予約が入っています。

Data e horário da reserva
【予約日時】

9月 7日(日)14時00分～14時15分

Número da reserva
【予約番号】

05682145

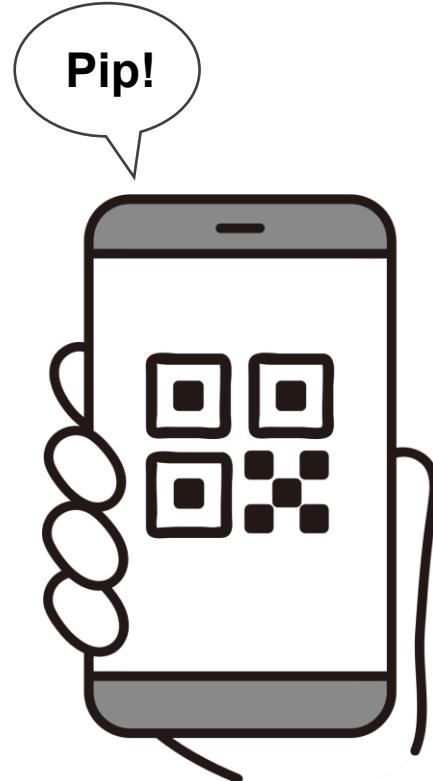
Exemplo



Este código não pode ser utilizado

Este código é apenas um modelo.
Mesmo salvando este código, não poderá ser usado para realizar o teste.

② Como proceder no dia do teste



Escanear seu código QR



Coleta de sangue por enfermeiro



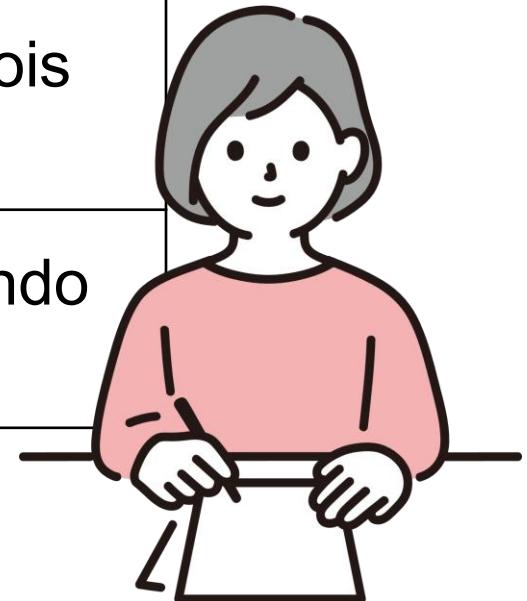
Término

* Todas as seringas e equipamentos usados são descartáveis.

③ Como proceder para verificar os resultados

Solicitamos a sua colaboração no preenchimento do questionário, antes da verificação dos resultados.

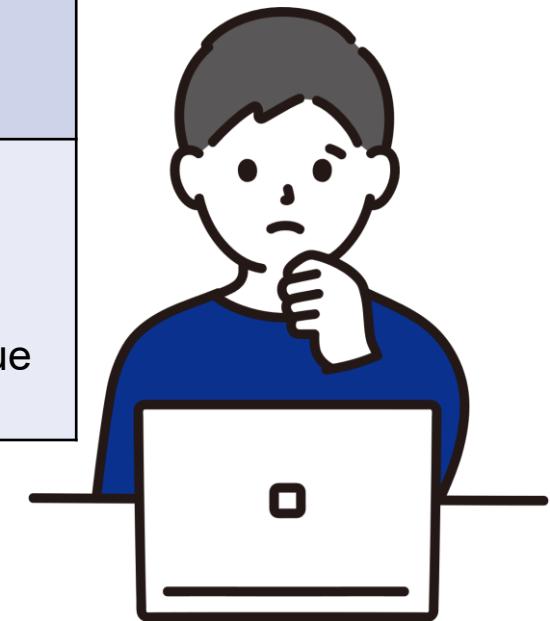
Objetivo	Para aprimorar ainda mais o teste e as atividades de prevenção e conscientização.
Proteção de privacidade	Os indivíduos não serão identificados, pois as respostas são anônimas.
Método	Deve ser respondido online no site, quando for verificar os resultados.



③ Como proceder para verificar os resultados

Data e hora	Das 17h de 8 de setembro às 23h59 de 22 de setembro
Como verificar	Acessando o website indicado na ficha de teste que será entregue na recepção.
O que é necessário	A ficha de teste entregue na recepção no dia do teste (ID de inscrição, senha e data de coleta de amostra de sangue estão registrados na ficha de teste)

É importante verificar os resultados do teste para saber o seu estado de saúde.



③ Como proceder para verificar os resultados



Acesse os resultados no site de notificação

Ficha de teste

iTesting@Nagoya 9/7 10:00 ~ 10:15

検査結果確認時は以下の項目の入力が必要です。
結果の確認は9月8日17:00~9月22日23:59までです。

申込ID	06283746
パスワード	854916173057
採血日	2025年9月7日
検体番号	8001

検査結果はPC/スマホで好きな時に好きな場所から確認
サイトURL : <https://www.std-lab.jp/result/>
右のQRコードからアクセスどうぞ。
この検査票は再発行できません。紛失およびパスワード漏洩にご注意ください。



Digite as informações especificadas na sua ficha de teste.

Website de notificação de resultados

17:20
std-lab.jp
47%

STD CHECKER

申込ID 必須
12345678
注:半角数字8ケタをご入力ください

パスワード 必須
123456789012
注:半角数字12ケタをご入力ください

採取日 必須
2025 年
9 月
7 日

ID de inscrição
Senha
Data da coleta de sangue

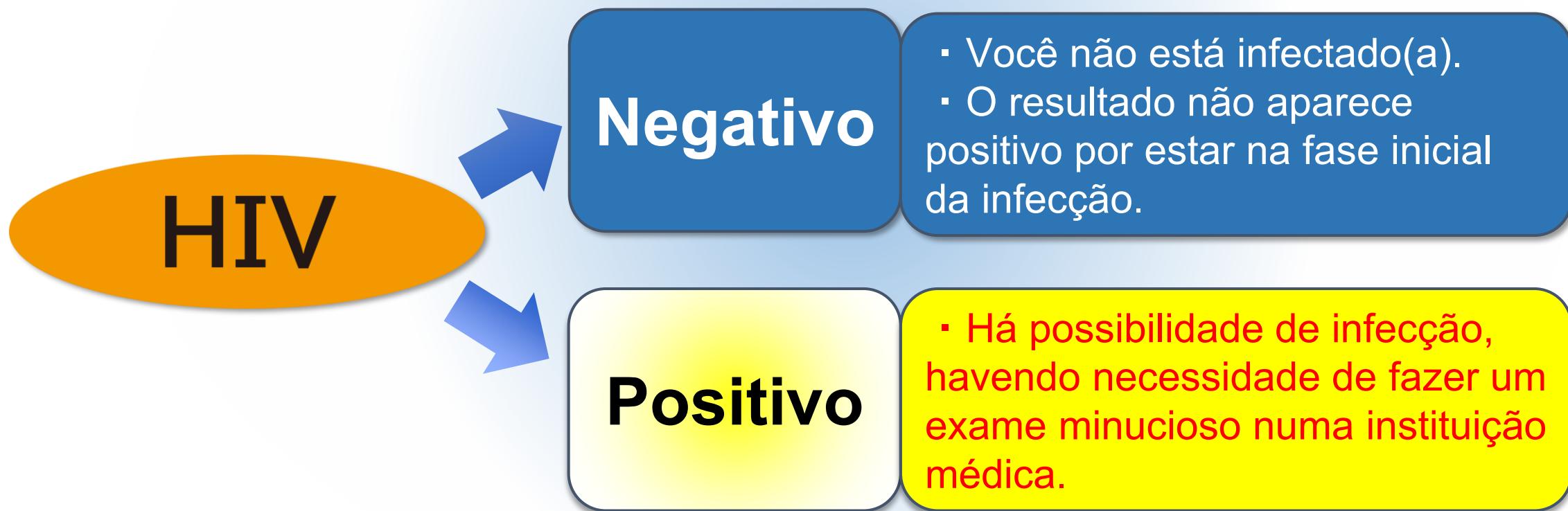


Tome cuidado para que outras pessoas não vejam sua senha! Não repasse sua senha para ninguém.

**A ficha de teste não pode ser reemitida.
Favor tomar cuidado para não perdê-la.**

【Significados dos resultados do teste】

(1) HIV



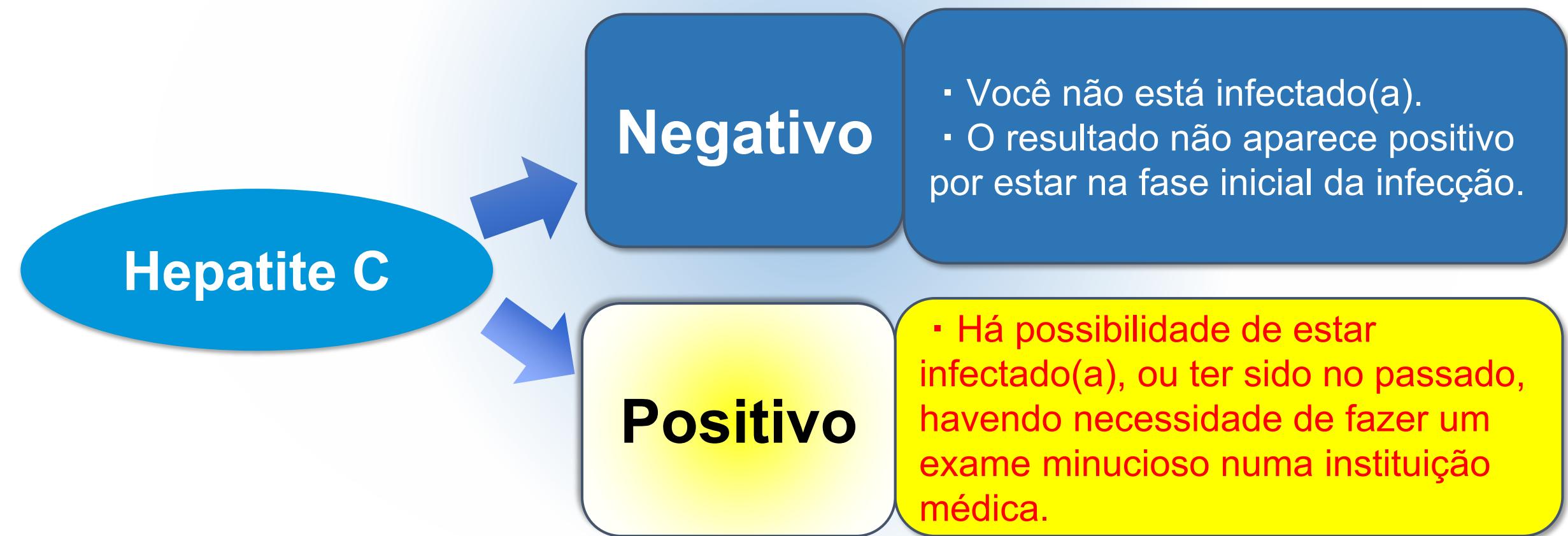
(Significados dos resultados do teste)

(2) Hepatite B



【Significados dos resultados do teste】

(3) Hepatite C



【Sobre os resultados dos testes】

(4) No caso de sífilis

A partir de 2023 são medidos RPR e TP

RPR	TP	Comentários das medições
(-)	(-)	Nenhuma anomalia foi encontrada neste teste.
(-)	(+)	<p>É possível estar no início da infecção, ou já ter se curado(a) dela.</p> <ul style="list-style-type: none">• Recomendamos que refaça o teste após 2 a 4 semanas.
(+)	(-)	<p>É possível estar no início da infecção ou ser um “falso positivo biológico”.</p> <ul style="list-style-type: none">• “Falsos positivos biológicos” referem-se a casos em que uma pessoa não está realmente infectada, mas é diagnosticada como “positivo” por algum motivo.• Recomendamos que refaça o teste após 2 a 4 semanas.
(+)	(+)	Como foi detectada uma anomalia neste teste, consulte uma instituição médica o mais rápido possível.

O que fazer se o resultado do teste for positivo?

HIV

Sífilis

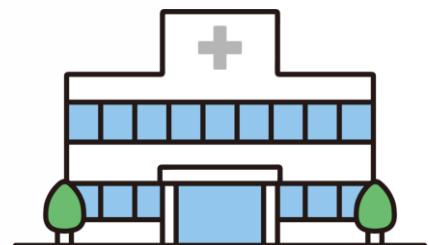
Hepatite B

Hepatite C

- Serão apresentadas instituições médicas de confiança como o Nagoya Medical Center e outras.

Deverá submeter-se a um exame, para verificar as suas condições de saúde atuais e decidir se há ou não necessidade de tratamento.

- Se for caso de HIV, o Nagoya Medical Center poderá providenciar testes confirmatórios gratuitos.
(Se você desejar, pode inscrever-se anonimamente no balcão de recepção.)



Se o seu teste de HIV for positivo

É necessário fazer um teste confirmatório no Nagoya Medical Center.

Tomando medicação adequada, a AIDS pode ser prevenida, e você poderá levar uma vida cotidiana normal, praticamente igual a que leva hoje.

Se você não procurar assistência médica...
poderá desenvolver AIDS e correr risco de vida ou ter sérias sequelas e complicações.

④ Sobre consultas

Consultas individuais estão disponíveis (em japonês)

(Quando for fazer a consulta, avise primeiro que é “sobre iTesting”)

Consultas sobre o teste e infecções sexualmente transmissíveis

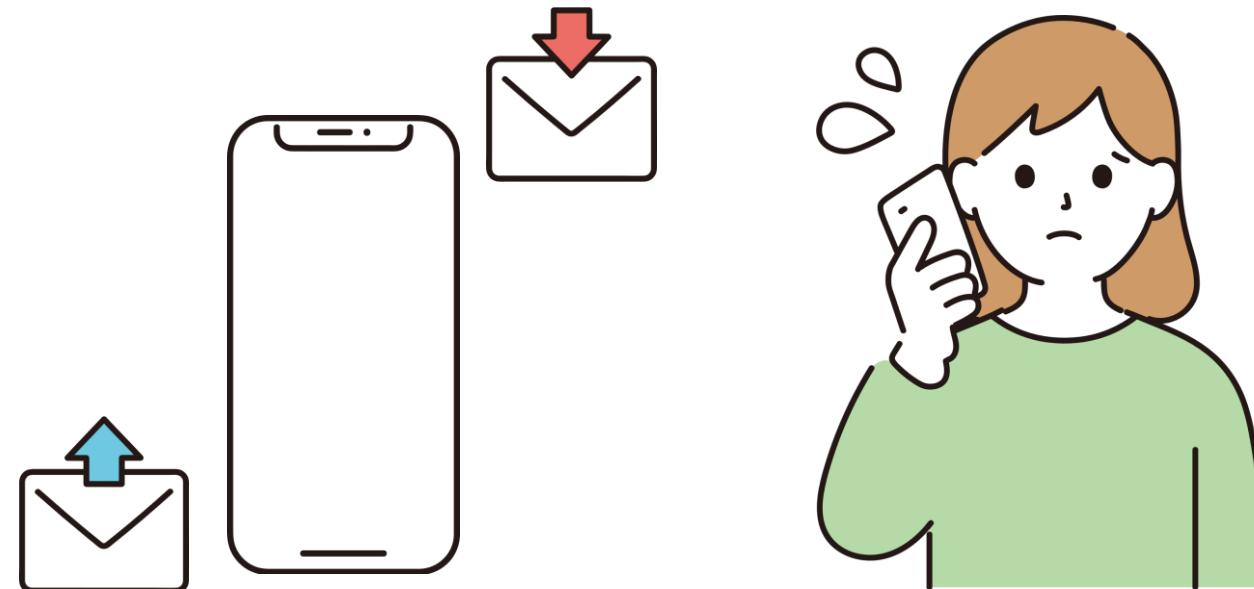
Formulário de consulta	Laboratório STD (Empresa de testes) https://www.std-lab.jp/contact/
Contato	Laboratório STD (Empresa de testes) 0120-712-680 Segunda a sexta-feira (exceto feriados nacionais) 9h – 17h PLACE TOKYO (Organização sem fins lucrativos) 0120-02-8341 Segunda a sábado 13h – 19h Quinta-feira 15h – 18h Atendimento por conselheiros especializados em HIV (exceto feriados nacionais / férias de inverno) * O tempo aproximado de cada consulta é de 30 minutos. Departamento de medidas para doenças infecciosas de Nagoya 052-972-2631 seg, qui, sex das 9h30 às 16h Atendimento por conselheiros especializados em HIV (exceto feriados e final e início de ano)

④ Sobre consultas

Consultas individuais estão disponíveis

Consultas em caso de teste positivo

As consultas poderão ser realizadas por e-mail ou telefone.



As informações para contato estão listadas na página de notificação de resultados.

⑤ Confirmação da intenção de submeter-se ao teste

① Sobre o teste

- Teste de quatro infecções diferentes: HIV, hepatite B, hepatite C e sífilis.
- O teste pode detectar infecções contraídas até início de junho para HIV, e até início de julho para hepatite B, hepatite C e sífilis.

② Como proceder no dia do teste

- Escanear o código QR no balcão de recepção. Será emitida a ficha de teste.
- Um enfermeiro irá coletar a amostra do seu sangue.

③ Como proceder para verificar os resultados

- Os resultados estarão disponíveis no site a partir das 17h de 8 de setembro até às 23h59 de 22 de setembro.
- Para acessar o site e verificar os resultados, serão requisitados: seu ID de inscrição (número da reserva), senha e data de coleta da amostra de sangue.
- Estas informações serão indicadas na sua ficha de teste.
- Os resultados do teste serão indicados como positivo ou negativo. No caso de sífilis, leia os comentários dos resultados.

* Se tiver alguma dúvida, utilize as informações de contato fornecidas no item ④.

④ Sobre consultas

- Poderá esclarecer dúvidas sobre os resultados dos testes através de aconselhamento individual.
- Quem tiver resultado positivo e desejar fazer aconselhamento individual poderá encontrar os contatos na tela de notificação de resultados.

Deseja fazer o teste?

★ Se deseja fazer o teste...

Faça uma
reserva na tela
de agendamento

Realize a coleta
de sangue

Verifique
os resultados
no site

No momento da conclusão da reserva,
será considerado que você consentiu
em realizar os testes.



iTesting@Nagoya



名古屋医療センター
Nagoya Medical Center